

觀塘區議會文件第 59/2004 號
(第七次會議：18.11.2004)

討論

觀塘區議會

彩雲道及佐敦谷毗鄰之
房屋發展項目供水計劃

設計及建造

諮詢文件

目錄

	頁
1. 目的	1
2. 背景	1
3. 工程簡述	1
4. 過往諮詢	2
5. 環境影響	3
6. 交通影響評估	4
7. 實施程序	4
8. 建議	4

全文完

圖

- 圖 1 擬建工程佈置圖
圖 2 往彩雲道食水配水庫 600 毫米直徑水管佈置圖

1. 目的

- 1.1 此諮詢文件旨在向觀塘區議會就彩雲道及佐敦谷毗鄰之房屋發展項目供水計劃之主要工程及其建築和營運期間帶來之潛在影響提出諮詢。

2. 背景

- 2.1 一九九八年八月，規劃及土地發展委員會接納了彩雲道及佐敦谷毗鄰之發展建議書，以為 35,066 人口提供住所。
- 2.2 於二〇〇一年十月，水務署進行了一項勘查研究，以研究為彩雲道及佐敦谷毗鄰之房屋發展項目之供水開展新建築工程的可行性。計劃中的工程包括在彩雲道附近興建食水及海水配水庫、在沈雲山興建海水抽水站、提升現有的茶果嶺海水抽水站，以及敷設數段相關的水管。
- 2.3 水務署於二零零三年七月批出合約編號 CE 61/2002(WS)予博威工程顧問有限公司，並委託該公司為擬建之配水庫、抽水站及水管敷設工程進行詳細之設計和建造監督。

3. 工程簡述

- 3.1 此顧問工作包括以下水務設施的設計及建造監督：

- (一) 興建彩雲道食水配水庫，貯水量為 8,700 立方米；
- (二) 興建彩雲道海水配水庫，貯水量為 1,900 立方米；
- (三) 興建泵水量為每日 4,000 立方米之沈雲山海水抽水站及相關的橋樑通路；
- (四) 將現有的茶果嶺海水抽水站之泵水量由每日 104,600 立方米提升至每日 133,000 立方米；及

(五) 敷設相關的食水及海水管。

- 3.2 以上所有項目均坐落於觀塘區內。圖 1 是擬建工程項目(一)、(二)、(三)及(五)之佈置圖。
- 3.3 擬建之彩雲道食水配水庫及海水配水庫位於正在施工的土木工程拓展署合約編號 CV/2000/06「彩雲道及佐敦谷毗鄰的發展之平整及有關基礎設施工程」之工地範圍內。此合約將會預留兩個平台作興建擬建之配水庫之用。
- 3.4 擬建之沈雲山海水抽水站位於現有沈雲山食水抽水站的對面。擬建之抽水站位於一塊由上述的土木工程拓展署合約內已平整好的平地上。一條橋樑亦將跨建在現有的佐敦谷明渠之上以通往擬建之抽水站。
- 3.5 彩雲道及佐敦谷的房屋發展使海水需求增加，故此需要將現有茶果嶺海水抽水站的容量提升至日均十三萬三千立方米。
- 3.6 此項目需要鋪設兩條主要食水管。一條直徑 600 毫米的幹管將連接至坪石邨的現有幹管，以供水至擬建之彩雲道食水配水庫。擬建之 600 毫米直徑水管路線圖可見於圖 2。一條直徑 800 毫米的進口幹管將從觀塘高地食水配水庫現有之幹管分截出來，以為該配水庫提供另一個進水口。

4. 過往諮詢

- 4.1 擬建工程在勘查階段已於二〇〇二年七月三十日與觀塘區議會進行了公眾諮詢會議。區議會對此項目大致上表示支持。
- 4.2 就議員提問已向康樂及文化事務署提出諮詢，署方表示無意使用配水庫工地作為休憩用途。

5. 環境影響

- 5.1 於二〇〇〇年進行的初步環境檢討顯示此項目並不屬於環境影響評估條例以下的指定項目。環境保護署表示此項目毋須進行環境影響評估。
- 5.2 於工程勘查階段內完成的環境檢討報告指出建築工程將不會帶來嚴重的環境問題。環境檢討報告結果已交由顧問作出進一步評估，原來的報告結果仍被視作有效。
- 5.3 擬建工程之環境檢討有以下的主要結果：
- (一) 透過推行適當的紓緩措施，擬建之水務建築工程所帶來的環境影響應可被接受。
 - (二) 擬建之水務建築工程應不會對空氣質素帶來負面影響。適當的塵埃管制措施將按空氣污染管制〈建築塵埃〉條例規定執行。
 - (三) 透過執行專業人士環保事務諮詢委員會專業守則 ProPECC PN1/94 – 建築工地排水系統所規定的最佳管理模式，將可避免或減低擬建之水務建築工程帶來的水質影響。
 - (四) 由於工地與最接近的噪音敏感接收站相距甚遠，因此擬建之配水庫及抽水站建築工程所帶來的噪音影響將會極之輕微。
 - (五) 透過推行適當紓緩措施，擬建之抽水站在營運期間為附近的敏感接收站帶來的噪音水平將會被減低至制定的指引及標準〈50dB(A)〉之內。
 - (六) 靠近或位於公路預留區內之管道鋪設工程在施工期間將會帶來主要的噪音問題。適當的噪音紓緩措施將會推行以將噪音影響減低至可接納的水平。

6. 交通影響評估

- 6.1 預計興建擬建之配水庫及抽水站將不會對交通造成負面影響。
- 6.2 擬建之管道鋪設工程已經進行了交通影響評估，以制定適當的臨時交通管理措施，使工程能在交通影響減至最低之下進行。該交通影響評估報告已呈交至運輸署、香港警務處、房屋署、消防處及其他有關部門審閱並獲得認可。
- 6.3 為方便鋪設直徑 600 毫米之食水管，坪石邨通道之東面部份需要臨時封閉，其餘路面則全日維持正常交通。有關通道設有臨時巴士站，工程會在臨時巴士站搬遷後進行。部份擬建之水管將會侵佔清水灣道之內行車線，然而在繁忙時間將維持最少兩條行車線以應付現有的西行交通。

7. 實施程序

- 7.1 施工時間表計劃於二〇〇五年二月向工務小組委員會提交撥款申請。在得到工務小組委員會及財務委員會認可後，工程合約將會在二〇〇五年初進行招標。
- 7.2 工程預定在二〇〇五年中展開及在二〇〇八年一月完成。

8. 建議

- 8.1 請觀塘區議會各成員就此項水務工程提出寶貴意見及給予支持。

全文完